

NUEVOS HALLAZGOS EN LA CUEVA DE EKAIN (GIPUZKOA, PAÍS VASCO)

New findings in Ekain cave (Gipuzkoa, Bacque Country)

Jesús ALTUNA y Koro MARIEZKURRENA

Arkaio Ikerketak, Mendigain, 30. 20014 Donostia-San Sebastián. Correo-e: altuna@arkaios.com

Recepción: 2008-01-11; Revisión: 2008-02-11; Aceptación: 2008-04-10

BIBLID [0514-7336 (2008), XLI, enero-junio; 17-32]

RESUMEN: Se da cuenta de nuevos hallazgos en la cueva de Ekain, a raíz de la realización de la réplica llevada a cabo de dicha cueva. En dos de los casos, probables vulva y bóvido, se aprovechan accidentes de la roca, tales como bordes rocosos, volúmenes, grietas y hoyuelos, cosa repetida en numerosas figuras de esta cueva. La vulva es un hoyo fusiforme relleno de pintura roja, igual a la del caballo contiguo. El posible bóvido es un reborde rocoso, que puede sugerir el vientre de un animal al que se han señalado con trazos negros el arranque de la pata anterior y zonas de la cabeza y dorso. Por ello comienza el trabajo indicando estos aprovechamientos en figuras ya conocidas anteriormente. En los demás casos se trata de líneas, puntos y manchas negras y rojas. Así un conjunto de ellas están en la galería Auntzei cerca del salmón y de las pequeñas cabras que se encuentran en esta galería, tanto a un lado como al otro de la misma. Son en total 8 manchas rojas, 1 negra, 5 puntos rojos, 1 negro y 5 trazos negros. En la zona de Erdialde, zona central de la cueva, hay más manchas rojas así como líneas y puntos negros, que suman un total de 4 manchas rojas, 2 puntos rojos, 4 puntos negros y 7 trazos o líneas negras.

Palabras clave: Arte rupestre paleolítico. Magdaleniense. País Vasco.

ABSTRACT: We describe the new findings in Ekain cave due to the replica that has been done of this cave. In two cases, "vulva and bovid", the relief of the wall has been used such as edges of the rock, volumes, cracks or small holes, and this has been repeated in many other paintings of this cave. The "vulva" is a fusiform hole with red painting in it, the same red painting as the horse nearby. The possible "bovid" is a ridge in the rock that may suggest the abdomen of an animal where the "legs and arms" have been removed as well as the head and the "torax". This is the reason why the paper starts describing the use of the cave relief in other known cases in this cave. The rest of the new findings are lines, dots and black and red stains. Some of these are in the Auntzei Gallery near the salmon and the small goats that are in this Gallery. There are a total of 8 red stains, 1 black stain, 5 red dots, 1 black dot and 5 black line or strokes. In Erdialde, the central area of the cave, there are more red stains as well as black lines and dots: 4 red stains, 2 red dots, 4 black dots and 7 black strokes or lines.

Key words: Paleolithic rupestral art. Magdalenian. Basque Country.

1. Introducción

La realización de la réplica de Ekain para asegurar aun más, si cabe, la buena conservación del santuario original y facilitar a la vez al gran público el conocimiento y disfrute de este magnífico bien patrimonial nos ha llevado a remirar detenidamente la cueva original. Este recorrido minucioso de la cueva nos ha proporcionado pequeños hallazgos de puntos y manchas rojas, así como rayas y puntos negros dispersos en distintos lugares de la cueva, en especial en los lugares denominados Auntzei, Erdialde y Zaldei (Altuna y Apellániz, 1978: 12).

En todos estos nuevos hallazgos se trata de manchas, trazos y puntos no figurativos, salvo el caso de una posible vulva realizada en un hoyo "ovalado" natural, existente en el mismo gran panel de caballos y unos trazos negros cortos que acompañan a un reborde rocoso natural y que pueden quizá representar un bóvido.

Es de sobra conocida la utilización de grietas, rebordes y perfiles rocosos por parte de los artistas paleolíticos para completarlos con partes de pintura o grabado dando como resultado la figura deseada. Las formas naturales son transformadas así en formas artísticas. La máscara de la cueva del Castillo o las de la "cola de caballo" de Altamira, así como el ave de Altxerri, junto a otras muchísimas más, son buenos ejemplos de lo que decimos.

En la cueva de Ekain son numerosos los ejemplos de estas utilidades a lo largo de toda la cueva y han sido aplicadas a diversas representaciones animales.

En el presente trabajo repasaremos primeramente estos ejemplos, para mostrar después la posible vulva y los demás hallazgos¹.

¹ Agradecemos a Jan Wesbuer la obtención de las fotografías que van en este trabajo.

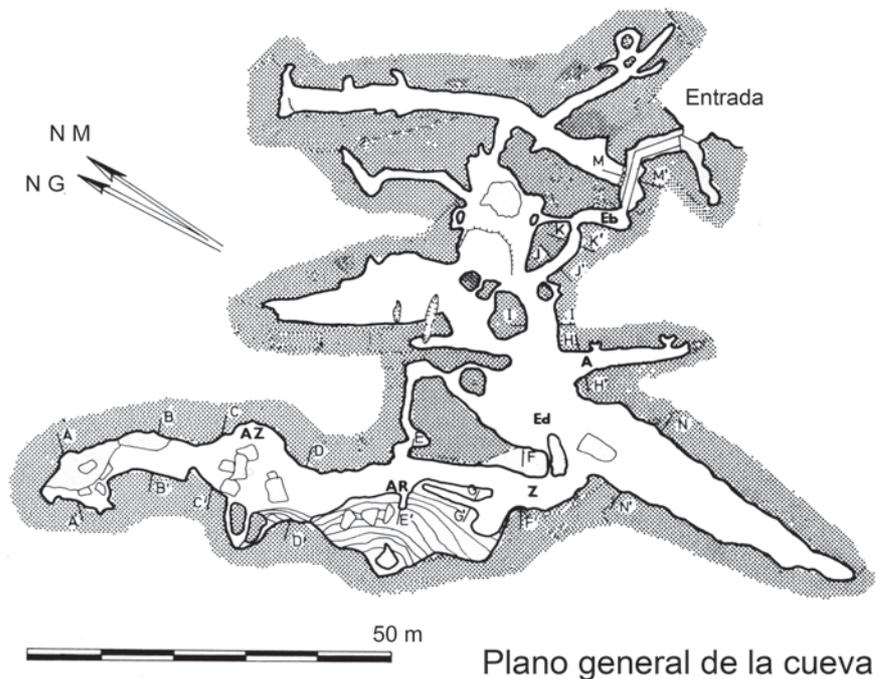


FIG. 1. Situación de los nuevos hallazgos en el plano de Ekain.

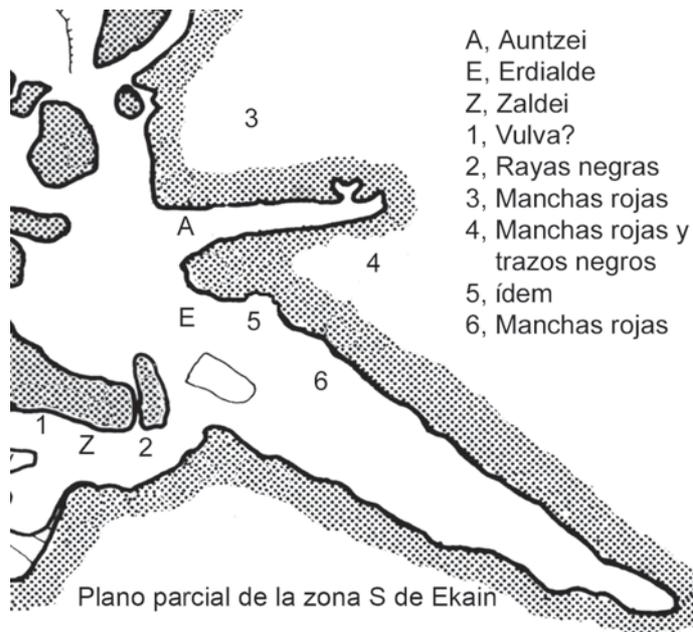


FIG. 2. Plano parcial de la zona S de Ekain.

2. Utilizaciones de formas rocosas naturales en Ekain

En la galería “auntzei”, uno de los numerosos hoyuelos de la pared, unido a un reborde rocoso, han sido utilizados como ojo y parte anterior del dorso de un salmón (Foto 1) (*op. cit.*: 24). El reborde citado va desde encima del hoyo tomado como ojo hasta el arranque de la aleta dorsal. El artista pintó el resto del contorno del animal, incluida la aleta caudal, las aletas pares y la boca.

Al final del gran panel de caballos, en su parte izquierda según lo contemplamos, una grieta en la roca ha sido aprovechada como perfil fronto-nasal de un caballo (Foto 2) (*op. cit.*: 65).

A la derecha de la entrada a los dos grandes paneles de caballos hay un reborde rocoso que sugirió al artista un dorso de bisonte con su nalga y cola. El artista completó la figura trazando una nueva cola, la parte ventral del animal con sus patas y la cabeza con sus cuernos (Foto 3) (*op. cit.*: 37-38).

Enfrente de este bisonte, a la izquierda de la entrada a los paneles de caballos citados, se encuentra otro bisonte en el que se ha utilizado un accidente de la roca, en forma de hoyo o entrante, para iniciar

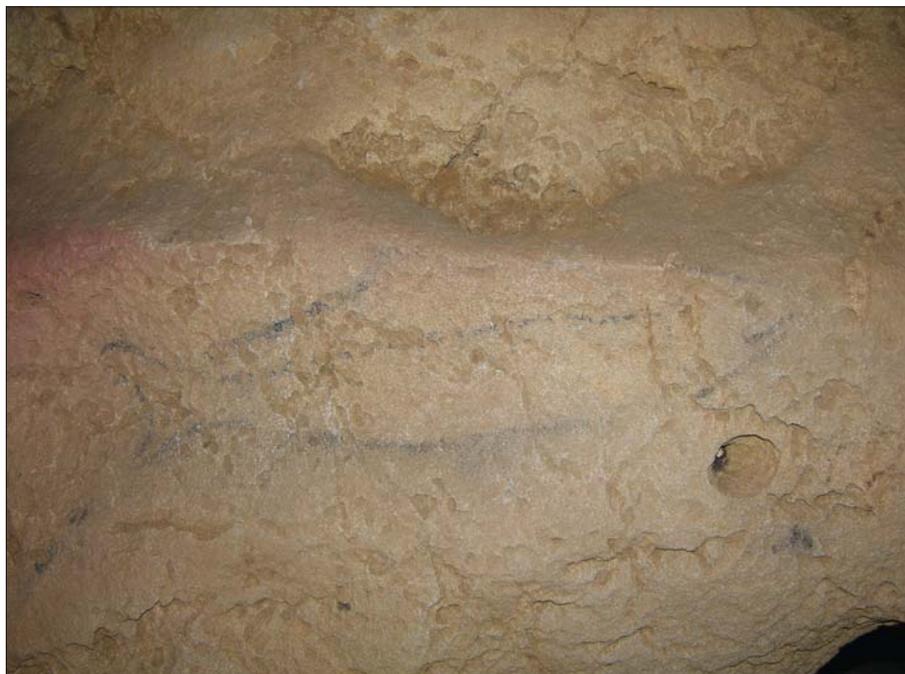


FOTO 1. Salmón de Ekain (Ek 5). El paréntesis con el número indica la sigla de Ekain y la numeración de la figura en la publicación citada.



FOTO 2. Caballos de Ekain. El perfil fronto-nasal del superior es una grieta natural (Ek 31).



FOTO 3.
*Bisonte de
Ekain (Ek 14).*



FOTO 4.
*Bisonte de
Ekain (Ek 35).*



FOTO 6. *Calco del caballo*

FOTO 5.
Caballo de Ekain
(Ek 46).



FOTO 7.
*En el centro de la
fotografía, roca que
semeja una cabeza
de caballo.*

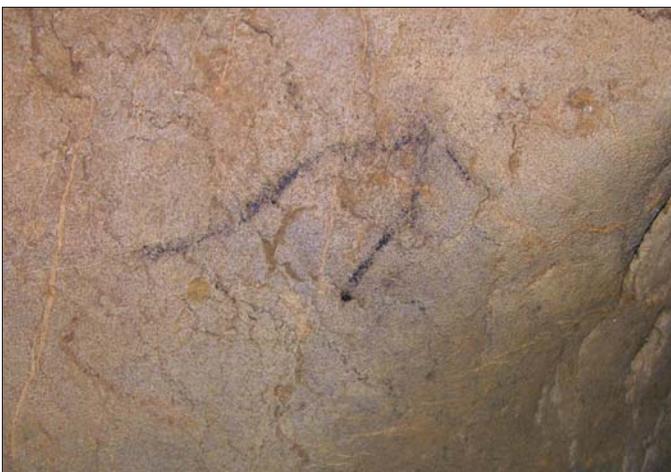


FOTO 8.
*Prótomo de caballo,
bajo la base mandibular
de la "roca-caballo" (Ek 13).*



FOTO 9. Bisonte, bajo el hocico de la "roca-caballo" (Ek 12).



FOTO 10. Talla en el orificio nasal de la "roca-caballo".

en ese punto la parte posterior de la giba del animal (Foto 4) (*op. cit.*: 67-68).

En la parte derecha del pequeño panel de caballos, enfrente del gran panel mencionado encontramos lo que podíamos denominar el colmo de este tipo de utilizaciones. En una serie de grietas y rebordes rocosos donde nosotros no hubiéramos visto probablemente nada, el artista paleolítico vio un caballo (Fotos 5 y 6) (*op. cit.*: 76-77). Las líneas hechas con pluma en el dibujo que incluimos indican los accidentes naturales de la roca y las trazadas con lápiz, las escasas líneas con que el artista completó la figura.

En el lugar más amplio de la cueva hay una roca que semeja una gran cabeza de caballo (Foto 7) (*op. cit.*: 34). Se pueden distinguir en ella lo que serían oreja, ojo, boca y toda la parte inferior de la base mandibular. Está inclinada hacia atrás, de forma que el perfil fronto-nasal y la oreja quedan los más alejados del espectador.

Quien vio en otros accidentes de los muros de Ekain partes que le sugerían determinados animales tuvo que ver esta gran "cabeza de caballo" o "roca-caballo".

Para cerciorarnos de que la vio basta ver el prótomo de caballo (Foto 8) (*op. cit.*: 34), que pintó bajo lo que sería la base mandibular de la gran cabeza natural, así como el bisonte pintado bajo el hocico de la citada cabeza (Foto 9) (*op. cit.*: 36). Pero hay más. En la superficie lisa, curvo-convexa, donde corresponde estar al orificio nasal, hay una talla que parece haber extirpado varias lascas originando precisamente ese orificio (Foto 10).

Por otro lado, la figura más grande de la cueva es una gran cabeza de caballo pintada, que se encuentra en el horizonte visible de la cabeza natural que comentamos. Ha sido tratada además excepcionalmente, ya que ella, junto con los osos representados más adelante, son las únicas figuras en las que se ha utilizado el bióxido de manganeso como colorante, en vez de tizones de carbón vegetal.



FOTO 11. Grieta vertical en el gran panel de caballos, que lo divide en dos partes.

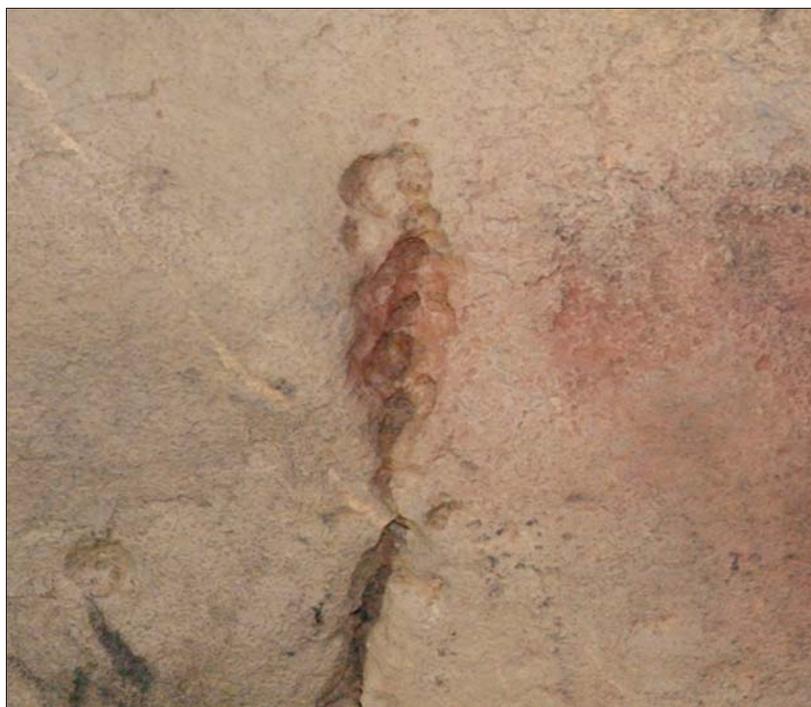


FOTO 12. Parte superior de la grieta vertical.

3. Nuevas representaciones

3.1. ¿Vulva?

En relación con lo anteriormente expresado, en el centro del gran panel de caballos hay una gran grieta vertical en la que no nos habíamos fijado nunca con ojo indagador o analizador. Ni a la hora de estudiar la cueva nada más ser descubierta, para realizar la primera publicación (Barandiarán y Altuna, 1969), ni a la hora de llevar a cabo el segundo estudio más reposado (Altuna y Apellániz, 1978) nos fijamos en ello. Tampoco se han fijado los numerosos prehistoriadores que han contemplado el gran panel, comenzando por A. Leroi-Gourhan. Los caballos y bisontes del entorno han absorbido siempre toda nuestra atención.

Esta grieta vertical separa o divide el gran panel en dos partes:



FOTO 13. Extremo W de la “roca-caballo” con el caballo 15 y dos figuras más.



FOTO 14. Las rayas negras que acompañan a un reborde rocoso natural parecen completar una figura.



FOTO 15. Raya negra bajo y a la derecha del bisonte 14.

a su derecha, según la contemplamos, quedan 3 bisontes y dos caballos y a su izquierda 8 caballos y un pisciforme. Por encima de la grieta quedan 2 bisontes más, una cabra y un prótomo de caballo. Si prolongamos la grieta hacia arriba, siguiendo su dirección, uno de estos bisontes quedaría a la derecha y las otras figuras citadas a su izquierda (Foto 11).

Esta grieta se ensancha en su extremo superior, delante de la cabeza del caballo bícromo 20, formando una especie de óvalo alargado o fusiforme (Foto 12).

El interior de este óvalo lleva una serie de hoyuelos a modo de pequeñas cúpulas. Los tres hoyuelos superiores, situados algo hacia la izquierda, no llevan pintura. Pero los restantes, los que forman en conjunto el óvalo fusiforme, están pintados con abundante pintura roja, del mismo tipo que la que lleva el caballo 20 encima de la línea en “M” del flanco. Parece tratarse de una vulva. Esta vulva sería la figura 20a del conjunto de Ekain.

Esta coloración roja suele acompañar a representaciones de vulvas en el arte paleolítico.

Este óvalo recuerda a otro también natural existente en la cueva de Chufín, si bien aquí el óvalo ha sido rodeado de numerosos puntos rojos (Almagro, 1973: 23 y lám. XV, b). Ver también Angulo y García (2005: 88-89).

3.2. Rayas negras en Zaldei

En el extremo W o extremo izquierdo de la llamada “roca-caballo” (Foto 7) hay un prótomo de caballo con líneas cebroides en el cuello (Foto 13), junto a otro también de caballo, casi totalmente perdido, y una cabeza de bisonte. Todas estas figuras están publicadas en el trabajo que venimos citando.

Pues bien, donde esta roca dobla a la izquierda casi en ángulo recto, mostrando una cara hacia el NW, hay varias rayas cortas negras que acompañan a rebordes rocosos y



FOTO 16. Serie de caballos 43 a 46. Bajo la raya vertical se observan los accidentes rocosos (ver texto).



FOTO 17. Rebordes y rugosidades de la roca que parecen sugerir un prótomo de caballo.



FOTO 18. *Galería Auntzei. En el muro izquierdo se encuentran las representaciones 4 a 6 (ciervos, salmón y cabras) de la obra que venimos citando (pp. 20-29) y en el derecho la cabra 7.*

parecen representar un animal (Foto 14). El reborde rocoso sugiere el vientre, la inflexión del arranque de la pata y su prolongación hacia el pecho de ese animal.

Dos de estas rayas negras parecen recalcar el comienzo proximal de esa pata. Las otras se situarían en la zona donde corresponde estar a la cabeza y arranque anterior del dorso.

No es fácil decidirse por la determinación del animal. Es “parva materia” para aventurarse, si bien a lo que más recuerda es al vientre y arranque de pata de un bóvido.

En la misma roca, pero bajo el bisonte 14 antes mencionado, hay una serie de rayas ya publicadas en la obra que venimos citando (p. 37). Pues



FOTO 19. *Mancha roja detrás del salmón. Las líneas blancas indican el lugar donde se encuentran los puntos negros.*

FOTO 20.
Situación general de los puntos y manchas en la zona de las cabras.



FOTO 21.
Punto rojo en un hoyo y manchas negras sobre él. Todo ello sobre la cabra 5 bis. A la derecha de ésta, otro punto rojo. A la derecha de la foto se observa la raya vertical negra publicada como trazo A en la obra citada.

FOTO 22.
Manchas rojas a la derecha y un poco más abajo de la cabra 6.



bien, bajo las inferiores situas bajo las patas posteriores del bisonte, y un poco a la derecha, a 35 cm de las mismas, hay otra raya un poco curvada y un punto, ambos negros. Están a 105 cm del suelo (Foto 15).

3.3. ¿Caballo?

En el pequeño panel de caballos, entre los caballos 45 y 46 hay unos rebordes rocosos acompañados de una coloración rojiza (Fotos 16 y 17). Los rebordes rocosos y las rugosidades de la roca parecen sugerir la frente, crinera, cruz y dorso, así como el pecho de un caballo que mira hacia la derecha del espectador. La coloración, por un lado, rellenaría lo que podía ser la cabeza y, por otro, se extendería bajo el dorso.

Este caballo coincidiría con el anterior, el 45, en las partes representadas y con el siguiente, el 46,



FOTO 23. Mancha roja en una prominencia rocosa.

en la utilización de accidentes naturales de la pared. Por otro lado, completaría en el panel el vacío existente en la serie de caballos 43-46 (Foto 16).

Creemos, sin embargo, que no hay elementos suficientes para dar esta interpretación. La coloración roja nada tiene que ver con la pintura roja de los caballos rojos o bícromos de Ekain (caballos 20, 21, 27, 49 y 61) (Altuna y Apellániz, 1978). Por otro lado, se extiende también fuera del pretendido caballo por debajo de su cabeza. Además, esta coloración se da en distintos lugares de la cueva, donde no hay figura ni signo alguno.

Hay en cambio un punto rojo en el caballo 43, no indicado hasta ahora. Este punto se encuentra detrás de la parte anterior de la línea en M del flanco, casi tangente a ella.

Hay también una mancha roja en la nalga del caballo 29.



FOTO 24. Zona de manchas y puntos en la proximidad de la cabra 7.



FOTO 25.
*Manchas rojas bajo la cabra 7,
a izquierda y derecha.*



FOTO 26.
Mancha roja y trazos negros.

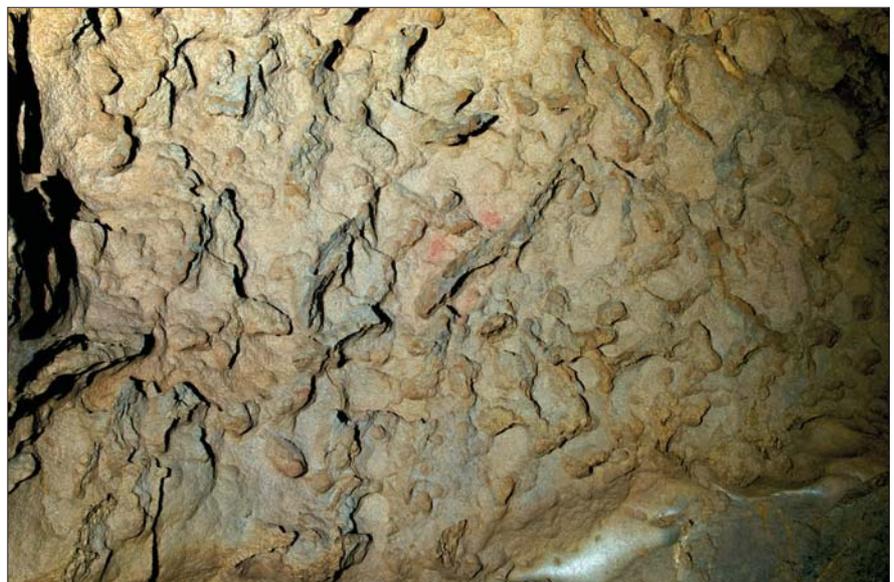


FOTO 27.
*Puntos rojos encima
del comienzo del pulimento
de los salientes rocosos.*



FOTO 28. "Ábside" situado a la izquierda del caballo 9.

3.4. Manchas rojas y líneas negras en Auntzei y en Erdialde

En la pequeña galería lateral de la cueva, denominada Auntzei (Foto 18), hay varias manchas rojas y rayas negras, no indicadas hasta el presente y que describimos a continuación.

Así, detrás del salmón 5 (*op. cit.*: 24), en el mismo borde rocoso, hay una mancha roja amplia de unos 46 x 20 cm de extensión (Foto 19). Bajo ella y más a la izquierda hay dos puntos negros (aparecen en la foto 19 en el extremo inferior izquierdo de la fotografía). Por otro lado, bajo la cabeza del salmón, un poco por debajo del hoyo semiesférico que existe en la zona, hay otros 3 puntos negros.

Más a la derecha, en torno a las pequeñas cabras 5bis, 6b y 6c (*op. cit.*: 25-27) hay una serie de puntos rojos y negros y manchas rojas (Foto 20).

Así, a 133 cm a la derecha de la cabeza del salmón hay un punto rojo en un hoyo y sobre él unas manchas negras. Todo ello está sobre la cabra 5 bis (*op. cit.*: 25) (Foto 21). Más a la derecha de ésta, hay otro punto rojo.

A 40 cm a la derecha de la cabra 6 y a 135 cm del suelo hay otra mancha roja alargada de 44 x 25 cm, en una prominencia de la roca, seguida, un poco más abajo de otra menor (Foto 22).

Más a la derecha a 110 cm de la anterior y a 140 cm del suelo hay otra mancha roja de 12 x 9 cm (Foto 23). Un poco más a la derecha,

en el borde de la roca y a la misma altura hay manchas rojas menos acusadas.

En el muro opuesto, donde está la cabra tumbada 7 (*op. cit.*: 28-29) hay varias manchas rojas y trazos negros (Foto 24).



FOTO 29. Trazos negros horizontales.

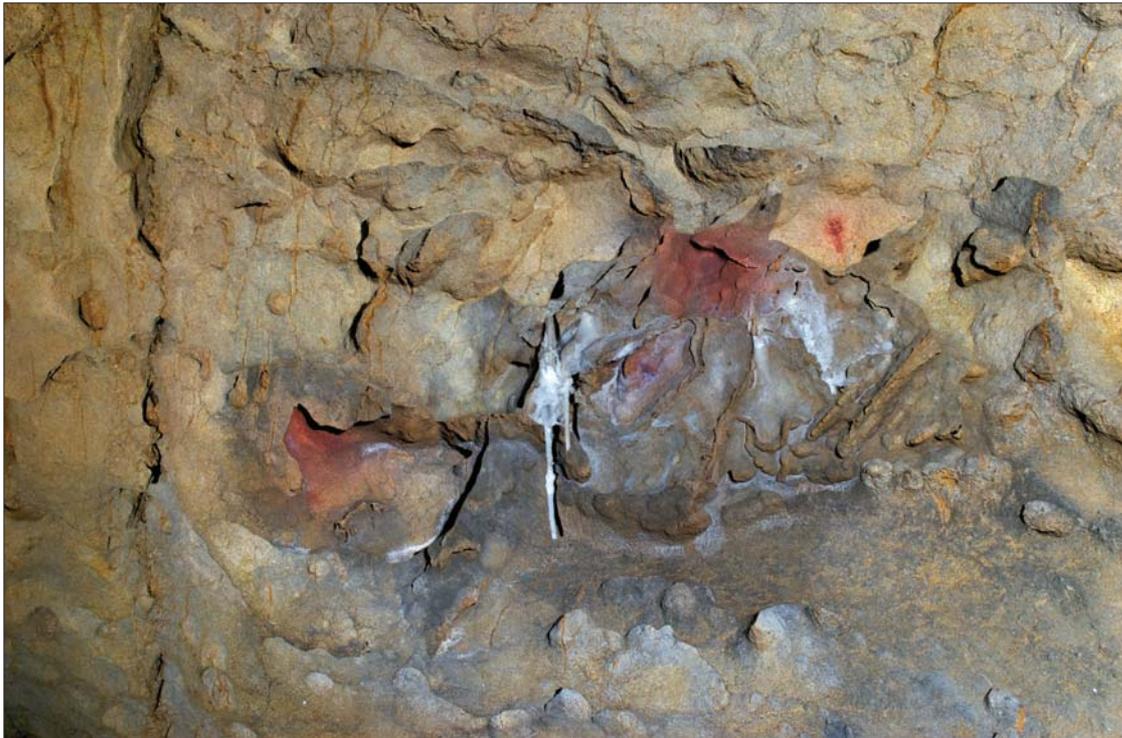


FOTO 30. Manchas de pintura roja junto a concreciones calcáreas.



FOTO 31. Manchas de pintura roja en la galería del caballo 9.



FOTO 32. Punto rojo sobre la línea negra 10.

Así, bajo la cabra 7 y a su derecha, a unos 20 cm hay una mancha roja. A la izquierda de la misma cabra y más abajo, a unos 25 cm de ella, en un hoyo “ondulado-apuntado” hay otra mancha roja (Foto 25). A 1,05 cm a la derecha de la cabra y a 60 cm del suelo hay otro punto negro.

A partir de esta última mancha roja arranca hacia la izquierda otra mancha roja amplia más desvaída a modo de arco (Foto 24). Al final de ésta y bajo ella hay 3 trazos negros cortos: uno encima, en posición oblicua, y los otros dos debajo, en posición vertical (Foto 26).

Por fin, más a la izquierda hay 3 puntos rojos bien indicados, en especial los dos superiores (Foto 27). Están en el comienzo del pulimento que se observa en los salientes rocosos de la cueva, debido al paso de los osos al hoyo de hibernación que se encuentra más adelante. Se encuentran enfrentados a la mancha roja de la Foto 22.

Son en total 8 manchas rojas, 1 negra, 5 puntos rojos y 5 trazos negros.

En la zona de la cueva denominada Erdialde, junto al caballo 9 (*op. cit.*: 31) hay nuevas manchas rojas y líneas y puntos negros. Se encuentran en una especie de ábside existente en el lugar, junto a tres hoyos de hibernación de oso de las cavernas (Foto 28).

En el lado izquierdo del “ábside” hay varias rayas negras horizontales (Foto 29), que se

continúan ascendiendo por el lado interno del reborde rocoso existente a su derecha. A su derecha hay dos puntos negros más. Se encuentran a 130 cm del suelo, casi encima del hoyo de hibernación de oso de las cavernas más interno de los tres citados.

A 130 cm a la derecha de estas rayas hay tres trazos negros más y, entre ambos conjuntos, algunos puntos negros.

En el lado derecho del “ábside”, más o menos enfrentadas a los trazos y puntos anteriores, hay manchas rojas y un punto corrido rojo, a 137 cm del suelo (Foto 30). Están junto a concreciones calcáreas.

Avanzando por esta galería lateral donde se encuentra el caballo 9 y a 250 cm a la derecha de éste hay más manchas de pintura roja (Foto 31), también junto a una concreción calcárea.

Por fin sobre la raya 10 (*op. cit.*: 32) y a unos 40 cm sobre ella, hay un punto rojo (Foto 32).

La situación en el plano de Ekain (*op. cit.*: 12) de todos estos nuevos hallazgos se muestra en la Figura 1.

Son en total, en Erdialde, 4 manchas rojas, 2 puntos rojos, 4 puntos negros y 7 líneas negras.

Bibliografía

- ALMAGRO, M. (1973): “Las pinturas y grabados rupestres de la cueva de Chufín. Riclones (Santander)”, *Trabajos de Prehistoria*, 30, pp. 9-78.
- ALTUNA, J. y APELLÁNIZ, J. M. (1978): “Las figuras rupestres de la cueva de Ekain (Deva)”, *Munibe*, 30, pp. 1-151.
- ANGULO, J. y GARCÍA, M. (2005): *Sexo en piedra. Sexualidad, reproducción y erotismo en época paleolítica*. Madrid: Luzan 5, S. A. de Ediciones.
- BARANDIARÁN, J. M. y ALTUNA, J. (1969): “La cueva de Ekain y sus figuras rupestres”, *Munibe*, 21, pp. 329-386 + 54 fotografías.